

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1993/L.10/Add.8
9 March 1993
ARABIC
Original : ENGLISH

الأمم المتحدة المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة حقوق الإنسان
الدورة التاسعة والأربعون
البند ٣٠ من جدول الأعمال

مشروع تقرير اللجنة

المقرر: السيد زديسلاف كينجا (بولندا)

المحتويات*

<u>الفصل</u>	<u>الفقرات</u>	<u>الصفحة</u>
الثامن - مسألة أعمال الحق في التنمية	١ - ١٥	٢

* ستتضمن الوثيقة E/CN.4/1993/L.10 وإضافاتها فصول التقرير المتعلقة بتنظيم الدورة ومختلف البنود الواردة في جدول الأعمال . وسترد في الوثيقة E/CN.4/1993/L.11 وإضافاتها القرارات والمقررات التي اعتمدها اللجنة ، وكذلك مشاريع القرارات والمقررات التي ينبغي أن يتخذ المجلس الاقتصادي والاجتماعي إجراء بشأنها ، كما سترد في هذه الوثائق المسائل الأخرى التي تهم المجلس الاقتصادي والاجتماعي .

الفصل الثامن - مسألة إعمال الحق في التنمية

١ - نظرت اللجنة في البند ٨ من جدول الأعمال في نفس الوقت الذي نظرت فيه في البنود ٧ و ١٧ و ١٨ (انظر الفصول السابع والسابع عشر والثامن عشر) في جلساتها ١٧ إلى ٢١ المعقودة في ١١ و ١٢ و ١٥ شباط/فبراير ، وجلستها ٤٢ المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير ، وجلستها ٥٣ المعقودة في ٤ آذار/مارس ١٩٩٣^(٢) .

٢ - وكانت الوثائق التالية معروضة على اللجنة:
مقترحات محددة بشأن التنفيذ الفعلي لإعلان الحق في التنمية وتعزيزه ، تقرير الأمين العام (E/CN.4/1993/16) ،
بيان كتابي مقدم من الاتحاد الدولي لحركات البالفيين الريفيين الكاثوليكين ، وهو منظمة غير حكومية مدرجة على القائمة (E/CN.4/1993/NGO/3) ،
بيان كتابي اشترك في تقديمه اتحاد الحقوقيين العرب والرابطة النسائية الدولية للسلم والحرية ، وهما منظمات غير حكوميتين تتمتعان بمركز استشاري (الفئة الثانية) ، والمجلس الهندي لأمريكا الجنوبية ، وهو منظمة غير حكومية مدرجة على القائمة (E/CN.4/1993/NGO/24) ،
بيان كتابي مقدم من المنظمة الدولية لتنمية حرية التعليم ، وهي منظمة غير حكومية ذات مركز استشاري (الفئة الثانية) (E/CN.4/1993/NGO/25) .

٣ - وفي المناقشة العامة بشأن البند ٨ ، أدلى أعضاء اللجنة التالية أسماؤهم ببيانات^(٣) : الاتحاد الروسي (١٢) ، استراليا (١٩) ، اندونيسيا (١٩) ، باكستان (١٧) ، البرازيل (٢١) ، بروندي (١٨) ، بولندا (٢١) ، الجمهورية العربية السورية (٢٠) ، رومانيا (٢١) ، سريلانكا (١٩) ، السودان (٢١) ، شيلي (١٩) ، الصين (١٨) - غينيا - بيساو (٢١) ، فنزويلا (٢٠) ، كندا (٢١) ، كوبا (٢١) ، كولومبيا (٢١) ، كينيا (٢١) ، ماليزيا (١٩) ، المكسيك (٢١) ، نيجيريا (١٧) ، الهند (٢١) .

٤ - كما أدلى ببيانات المراقبون عن: اثيوبيا (١٩) ، اسرائيل (٢١) ، أكوادور (٢٠) ، الدانمرك (نيابة عن الجماعة الأوروبية والدول الاعضاء فيها) (٢٠) ، السنغال (٢١) ، السويد (نيابة عن الدانمرك وفنلندا وايسلندا والنرويج والسويد) (٢١) ، العراق (١٩) ، الفلبين (١٨) ، مصر (٢١) ، المغرب (١٩) .

٥ - وأدلى ممثل صندوق النقد الدولي ببيان (٢٠) .

٦ - كما استعمت اللجنة إلى بيانات أدلت بها المنظمات غير الحكومية التالية:
الرابطة الأمريكية للحقوقيين (٢١) ، مركز أوروبا - العالم الثالث (١٨) ، المنظمة
الدولية الديمقراطية المسيحية (١٩) ، لجنة الكنائس للشؤون الدولية التابعة لمجلس
الكنائس العالمي (٢٠) ، لجنة الدفاع عن حقوق الانسان في امريكا الوسطى (٢٠) ،
المجلس الهندي لامريكا الجنوبية (٢١) ، الرابطة الدولية لمناهضة التعذيب (٢٠) ،
الاتحاد الدولي لحقوق الانسان (١٨) ، الاتحاد الدولي لحركات البالغين الريفيين
الكاثوليكين (١٨) ، الاتحاد الدولي للدراسات الانسانية والاخلاقية (١٨) ، مؤسسة
المهاجرين الدولية (٢٠) ، المجلس الدولي لمعاهدات الهنود (٢١) ، الفريق العامل
الدولي لشؤون السكان الاصليين (١٩) ، جماعة حقوق الاقليات (١٨) ، اتحاد رابطات
اقارب المحتجزين المختفين في امريكا اللاتينية (١٩) ، حركة مناهضة العنصرية وتوطيد
الصداقة فيما بين الشعوب (١٨) ، الخدمة والسلام والعدالة في امريكا
اللاتينية (٢١) ، المجتمع العالمي للحياة المسيحية (٢٠) ، الاتحاد العالمي
للعمل (٢١) ، الاتحاد العالمي لنقابات العمال (٢١) .

٧ - وأدلى المراقب عن رواندا ببيان يعادل حق الرد .

٨ - وفي الجلسة ٤٢ المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٣ ، أرجأت اللجنة النظر في
مشروع القرار E/CN.4/1993/L.26 المقدم من أفغانستان* واندونيسيا وايران
(جمهورية - الاسلامية) وباكستان وبنغلاديش وبوتان* وبوروندي وبيرو وتونس والجزائر*
والجمهورية العربية الليبية وجمهورية تنزانيا المتحدة* والجمهورية العربية
السورية وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية* ورواندا* وزامبيا وزمبابوي*
وسري لانكا وسنغافورة* وسوازيلند* والسودان وشيلي والصين والعراق* وغابون وغامبيا
وغانا* وغواتيمالا وغينيا - بيساو والفلبين* وفنزويلا وفيت نام* وكوبا وكولومبيا
وكينيا وليسوتو وماليزيا والمغرب* والمكسيك ومنغوليا* وموريتانيا وميانمار*
ونيجيريا والهند واليمن* .

٩ - وفي الجلسة ٥٣ المعقودة في ٤ آذار/مارس ١٩٩٣ ، قدم ممثل اندونيسيا مشروع
قرار منقحا (E/CN.4/1993/26/Rev.1) مقدم من نفس الدول الاعضاء والمراقبة التي قدمت
مشروع القرار E/CN.4/1993/26 . وانضمت إلى مقدمي مشروع القرار فيما بعد انغولا
والبحرين* وجامايكا* والسنغال* وغينيا الاستوائية* والكاميرون* ومدغشقر* .

١٠ - وقد تضمن مشروع القرار E/CN.4/1993/26/Rev.1 التنقيحات التالية:
(١) حذفت الفقرة الرابعة من الديباجة ونصها "وإذ تشدد على أهمية مبادئ
عدم الانتقائية والنزاهة والموضوعية في ميدان حقوق الانسان ،"

- (ب) حُذفت الفقرة ٦ من المنطوق ونصها "تؤكد من جديد مبادئ عدم الانتقائية والنزاهة والموضوعية في ميدان حقوق الانسان" ؛
- (ج) أعيد تبعا لذلك ترقيم الفقرات التالية من المنطوق ؛
- (د) في الفقرة الجديدة ١٠ من المنطوق ، حذفت كلمة "حكوميا" الواردة بين عبارة "يتألف من ١٥" وكلمة "خبيرا" ، وأضيفت عبارة "تسميهم الحكومة" بين كلمة "خبيرا" وعبارة "يعينهم" ؛
- (هـ) استعيف بفقرة جديدة أُعيد ترقيمها بوصفها الفقرة ١٤ من المنطوق عن الفقرة ١٥ من المنطوق ونصها "ترجو من المجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يدرج على جدول أعمال دورته الموضوعية لعام ١٩٩٣ بندا مستقلا بعنوان "تنفيذ الحق في التنمية بوصفه حقا من حقوق الانسان" وترجو من الجمعية العامة أن تدرج على جدول أعمال دورتها التاسعة والاربعين بندا مستقلا بالعنوان نفسه" .

١١ - ووفقا للمادة ٢٨ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، استرعي اهتمام اللجنة إلى تقدير لما يترتب على مشروع القرار E/CN.4/1993/L.26/Rev.1 من آثار ادارية وآثار تتعلق بالميزانية البرنامجية^(١) .

١٢ - وبناء على طلب ممثل الولايات المتحدة الامريكية ، أُجري تصويت ببناء الاسماء على مشروع القرار . واعتمد مشروع القرار بأغلبية ٣٦ صوتا مقابل صوت واحد مع امتناع ١٣ عضوا عن التصويت . وكانت نتيجة التصويت على النحو التالي:

المؤيدون: الأرجنتين ، استراليا ، اندونيسيا ، انغولا ، أوروغواي ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ، باكستان ، البرازيل ، بنغلاديش ، بروندي ، بيرو ، تونس ، الجماهيرية العربية الليبية ، الجمهورية العربية السورية ، جمهورية كوريا ، سري لانكا ، السودان ، شيلي ، الصين ، غابون ، غامبيا ، فرنسا ، فنزويلا ، قبرص ، كوبا ، كوستاريكا ، كولومبيا ، كينيا ، ليسوتو ، ماليزيا ، المكسيك ، موريتانيا ، موريشيوس ، نيجيريا ، الهند .

المعارضون: الولايات المتحدة الامريكية .

الممتنعون: الاتحاد الروسي ، ألمانيا ، البرتغال ، بلغاريا ، بولندا ، الجمهورية التشيكية ، رومانيا ، فنلندا ، كندا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، النمسا ، هولندا ، اليابان .

١٣ - وأدلى ممثلو الاتحاد الروسي وأستراليا وبولندا وجمهورية كوريا وفرنسا
وفنلندا وكندا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والنمسا
واليابان ببيانات بعد التصويت تعليلا لتصويتهم .

١٤ - وذكر ممثل زامبيا فيما بعد أنه لو كان حاضرا أثناء التصويت لمؤت تأييدا
لمشروع القرار .

١٥ - وللإطلاع على النص بالصيغة التي اعتمد بها ، انظر الفصل الثاني ،
الفرع ألف ، القرار ٢٣/١٩٩٣ .
